

- ❖ بن مایه های حماسی در خاوران نامه / ستار پیرعین الدین، عبدالله طلوعی، فاطمه مدرسی / صص ۱-۳۱
- ❖ ساختارهای ترکیبی اسمی زبان فارسی و کلمات مرکب م. امید / محمد حسن جلالیان / صص ۳۳-۴۸
- ❖ مشترکات عرفانی در شعر محمد حسین شهریار و آثار جبران خلیل جبران / عبدالاحد غیبی، حسن اسماعیل زاده، فرشته اصغری / صص ۴۹-۷۴
- ❖ الگوهای نوین ساختار گرای و روایت شناسی در تحلیل پیرنگ رمان «ارمیا» / شهین قاسمی / صص ۷۵-۱۰۱
- ❖ بررسی سنت ادبی «الحاق‌سرای» و تحلیل انگیزه سرایندگان متون الحافی (مطالعه موردی: پرزنامه کهن) / فرزاد قائمی / صص ۱۰۳-۱۲۵
- ❖ تحلیل انگاره تبدل صفاتی انسان به فرشته در اندیشه هجویری / زهرا ماحوزی، احمد پاکتچی / صص ۱۲۷-۱۵۴
- ❖ نقد اسطوره ای گرشاسب نامه براساس دیدگاه پیروسون / رقیه مقدم، حمیدرضا فرضی، علی دهقان / صص ۱۵۵-۱۷۹
- ❖ بررسی و تحلیل اسطوره مهر در کتاب یکصد منظومه عاشقانه ادب فارسی / جبار نصیری، اسحاق طغیانی / صص ۱۸۱-۲۰۶
- ❖ سلوک شعر: متن پژوهی، همچون عاملی دیگر بر دگرسانی ها و دگرخوانی های شعر حافظ / اسدالله واحد، میثم جعفریان / صص ۲۰۷-۲۵۸
- ❖ نقش عوامل ارتباط کلامی در به کارگیری آرایه های بیانی / محبوبه همتیان / صص ۲۵۹-۲۷۸

سال ۷۲ / شماره مسلسل ۲۳۹ / بهار و تابستان ۱۳۹۸

- ❖ **Epic Bases in Khavarannameh/** Sattar PirEynaddin, Abdollah Toloei Azar, Fatemeh Modarresi/ pp. 1- 31
- ❖ **Persian Compound Structures and M. Omid's Compounds/** Mohammad Hasan Jalalian/ pp. 33-48
- ❖ **Mystical commonalities in the poem of Mohammad Hossein Shahriar and the works of Gibran Khalil Gibran/** Abdollah Gheibi, Hasan Esmailzade, Fereshteh Asghari/ pp. 49-74
- ❖ **The Study of the Plot Structure in the Novel "Ermeya", based on two Structuralism Patterns/** Shahin Ghasemi/ pp. 75-101
- ❖ **The Study of the Literary Tradition of "Compiling the Additional stories" and the Analysis of the Motivation of the authors of the Additional stories (Case Study: The Old Burzō-nāma)/** Farzad Ghaemi/ pp. 103-125
- ❖ **Analysis of the Idea of Conversion of Human Attributes in Hujwiri's Thoughts/** Zahra Mahouzi, Ahmad Pakatchi/ pp. 127- 154
- ❖ **The Mythical Criticism of the Garshasbname Based on Pearson's View/** Roghaie Moghaddam, Hamid Reza Farzi, Ali Dehgan// pp. 155- 179
- ❖ **Analyzing the Myth of Mehr in the Book of One Hundred Persian Narrative Love Poems/** Jabbar Nasiri, Eshaq Toghiani/ pp. 181-206
- ❖ **Research text as another determinant of different variants and different readings of Hafiz's poem/** Assadollah Vahed, Meisam Jafarian/ pp. 207-258
- ❖ **The Role of Verbal Communication Factors in Using Eloquent Figures of Speech/**Mahbuobe Hemmatiyan/ pp. 259-278

Année 71/ N° 239/ Printemps-Été 2019



ISSN: 2251-7979

UNIVERSITÉ DE TABRIZ

REVUE SEMESTRIELLE

DE

LANGUE ET LITTÉRATURE PERSANES

**(Ex-revue de la
FACULTÉ DES LETTRES)**

Année 71

N° 239

Printemps-Été 2019

In the Name of GOD

Persian Language and Literature

(Former Journal of Faculty of Letters)

Founder: **University of Tabriz**

General Manager: **Vice Chancellor(Research & Thechnology)**

Editor in chief: **Dr. Mir Jalil Akrami**

Editorial board:

Dr. M. Maadankan	Professor of University of Tabriz
Dr. T. Pournamdaryan	Professor of Institute for Humanities and Cultural Studies
Dr. M. Mehdipour	Professor of University of Tabriz
Dr. M. Akbari	Professor of University of Tehran
Dr. F. Modarresi	Professor of University of Uromia
Dr. M. Bashiri	Associate Professor of Allameh-Tabatabaie's University
Dr. k. Hadidi	Associate Professor of University of Tabriz
Dr. R. Moshtagmehr	Professor of Azarbaijan Shahid Madani's University
Dr. A. Vahed	Professor of University of Tabriz
Dr. N. Alizadeh	Professor of Shahid Madani's University
Dr. A. Gholi	Professor of Shahid Madani's University
Dr. E. Eghbaly	Associate Professor of University of Tabriz

Internal Manager: **Dr. MohammadAli Moosazadeh**

Persian Editor: **Dr. Mohammad Ebrahimpour Namin**

English Editor: **Dr. Esmail Safaie Asl**

Page Designer: **Elham HaghRavan**

Printed by: **Tabriz University Press, Winter 2018**

Address: **Faculty of Persian literature & Foreign lanugages, University of Tabriz, Tabriz ,Iran.**

Tel: **041-33392186**

Fax: **041-33342490**

E-mail: **perlit@tabrizu.ac.ir**

Website: **http://perlit.tabrizu.ac.ir**

Indexing databases:

http://www.ISC.gov.ir

http://www.SID.ir

http://www.Noormags.ir

http://www.Magiran.com

نشریه زبان و ادب فارسی

(نشریه سابق دانشکده ادبیات دانشگاه تبریز)

(دارای درجه علمی - پژوهشی، مصوب وزارت علوم، تحقیقات و فناوری)

صاحب امتیاز: دانشگاه تبریز

مدیر مسئول: معاونت پژوهشی دانشگاه

سردبیر: دکتر میرجلیل اکرمی

هیئت تحریریه:

دکتر معصومه معدن کن	استاد دانشگاه تبریز
دکتر تقی پورنامداریان	استاد پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی
دکتر منوچهر اکبری	استاد دانشگاه تهران
دکتر فاطمه مدرسی	استاد دانشگاه ارومیه
دکتر محمود بشیری	دانشیار دانشگاه علامه طباطبایی
دکتر خلیل حدیدی	دانشیار دانشگاه تبریز
دکتر محمد مهدی پور	استاد دانشگاه تبریز
دکتر رحمان مشتاق مهر	استاد دانشگاه شهید مدنی آذربایجان
دکتر اسداله واحد	استاد دانشگاه تبریز
دکتر ناصر علیزاده	استاد دانشگاه شهید مدنی آذربایجان
دکتر احمد گلی	استاد دانشگاه شهید مدنی آذربایجان
دکتر ابراهیم اقبالی	دانشیار دانشگاه تبریز

مدیر داخلی: دکتر محمدعلی موسی زاده

ویراستار فارسی: دکتر محمد ابراهیم پور نمین

ویراستار انگلیسی: دکتر اسماعیل صفایی اصل

صفحه آرا: الهام حق روان

چاپ: انتشارات دانشگاه تبریز، تابستان ۱۳۹۸

نشانی: تبریز، دانشگاه تبریز، دانشکده ادبیات و زبان های خارجی، دفتر نشریات علمی

تلفن: ۰۴۱-۳۳۹۲۱۸۶

نمابر: ۰۴۱-۳۳۳۴۲۴۹۰

وبسایت نشریه: <http://perlit.tabrizu.ac.ir>

ایمیل نشریه: perlit@tabrizu.ac.ir

پایگاه های نمایه کننده:

- <http://www.ISC.gov.ir>
- <http://www.SID.ir>
- <http://www.Noormags.ir>
- <http://www.Magiran.com>

ISSN : ۲۲۵۹-۷۹۷۹



دو فصلنامه

زبان و ادب فارسی

نشریه سابق دانشکده ادبیات دانشگاه تبریز

سال ۷۲

شماره مسلسل ۲۳۹

بهار و تابستان ۱۳۹۸

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

راهنمای تدوین مقالات

۱. مقاله ارسال شده باید حاصل تحقیقات نویسنده (یا نویسندگان) بوده و در نشریه دیگری منتشر نشده باشد.
۲. مقاله باید شامل عنوان، چکیده، واژگان کلیدی (حداکثر ۵ واژه)، مقدمه، بحث، نتیجه، فهرست منابع فارسی باشد.
۳. مقاله باید دارای چکیده مبسوط انگلیسی (۱۰۰۰ کلمه) شامل عنوان، نام و مشخصات مؤلفین با لحاظ اولویت، چکیده مقاله، واژگان کلیدی، خلاصه‌ای از متن مقاله و ترجمه منابع مهم مورد استفاده به انگلیسی باشد.
۳. فایل مقاله باید بدون ذکر نام و مشخصات مؤلفین و در ابعاد A4 و با قلم اندازه ۱۲ در word 2010 تایپ شده و فقط از طریق سامانه نشریه (<http://perlit.tabrizu.ac.ir>) ارسال شود. حجم مقاله با احتساب تمام اجزاء آن نباید بیشتر از ۲۰ صفحه A4 باشد.
۴. پس از تکمیل ارسال مقاله در هر یک از مراحل بررسی یا چاپ، تغییر در تعداد یا ترتیب نام مؤلفین پذیرفته نمی‌شود؛ لذا خواهشمند است هنگام بارگذاری مقاله، نام و مشخصات کامل مؤلف/ مؤلفین در بخش نویسندگان سایت و نیز در فایلی جداگانه با درج نویسنده مسئول، به فارسی و انگلیسی با ذکر آدرس پست الکترونیکی و شماره تلفن همراه آنها به دقت ثبت گردد. در صورت درج نام و مشخصات مؤلفین داخل فایل اصلی مقاله یا به عنوان نام فایل، هیئت تحریریه از بررسی آن معذور خواهد بود.
۵. چکیده مقاله باید تصویری کلی از مقاله را در ۱۵۰ تا ۲۵۰ (حداکثر در ۱۰ سطر و یک پاراگراف) در اختیار خواننده قرار دهد و شامل مختصری از بیان مسئله، هدف و روش تحقیق، و یافته‌های جدید مقاله باشد.
۶. مقدمه مقاله ترجیحاً باید شامل طرح تفصیلی موضوع و سؤال‌های اساسی، مبانی نظری، پیشینه تحقیق، ضرورت و خلأ تحقیق و در صورت لزوم، بیان وجوه کاربردی آن باشد.
۷. معادل لاتین واژه‌های تخصصی مهم و نام افراد کمتر شناخته شده با قلم Times New Roman در اندازه ۱۱ داخل پرانتز و رو به روی کلمه درج شود.
۸. در ارجاعات از شیوه (نام خانوادگی نویسنده، سال نشر: صفحه) استفاده شود. اگر اثری بیش از یک جلد داشته باشد، بعد از نام مؤلف و سال نشر، شماره جلد و صفحه بعد از علامت دو نقطه (:): ذکر شود

۹. از نقل قول‌های مستقیم بیش از چهار سطر تا حد امکان پرهیز شود.
۱۰. منابع فارسی و انگلیسی به صورت مجزا در پایان مقاله با ترتیب الفبایی مانند نمونه‌های ذیل آورده شود:

کتاب: نام خانوادگی، نام، (سال انتشار) (درون پرانتز)، نام کتاب (ایتالیک)، نوبت چاپ، نام مترجم یا مصحح، محل نشر: نام ناشر.

مقاله: نام خانوادگی، نام، (سال انتشار) (درون پرانتز)، «عنوان مقاله» (درون گیومه)، نام نشریه (ایتالیک)، سال (دوره)، شماره، صفحات مقاله (ص **-*)

-Jorjani, Abd ol - Qader (1992). *Asrar ol-Blagha*. Jalil Tajlil (Trans.), 3rd ed. Tehran: University of Tehran Press.

-Safa, Zabih ol-Lah (1984). *Literary History of Iran*, Mohammad Torabi (Sum.), V. 2, 16th ed. Tehran: Ferdows press.

-Berkerian, D. A. (1993). The ADA and the hiring process in organizations. *Consulting Psychology Journal: Practice and Research*, 45 (2), p. 10-36.

یادآوری

۱. مقالات فقط از طریق سامانه نشریه (<http://perlit.tabrizu.ac.ir>) دریافت می‌شود.

۲. چنانچه رسم‌الخط مقاله مطابق آخرین شیوه‌نامه فرهنگستان زبان و ادب فارسی تنظیم نشده باشد، از دستور کار خارج می‌شود.

۴. حق چاپ هر مقاله، پس از پذیرش محفوظ است و نویسندگان متعهد می‌شوند تا مشخص شدن وضعیت مقاله، آن را به جای دیگر نفرستند. چنانچه این موضوع رعایت نشود، هیئت تحریریه در اتخاذ تصمیم مقتضی مختار است.

۵. نشریه در اصلاح مقالاتی که نیاز به ویرایش داشته باشند، آزاد است.

۶. آراء و نظریه‌های مندرج در مقاله‌ها، مبین نظر سردبیر و هیئت تحریریه نشریه نیست.

فهرست

- بن مایه های حماسی در خاوران نامه / ستار پیرعین الدین، عبدالله طلوعی، فاطمه
مدرسی
۱
- ساختارهای ترکیبی اسمی زبان فارسی و کلمات مرکب م. امید / محمد حسن
جلالیان
۳۳
- مشترکات عرفانی در شعر محمد حسین شهریار و آثار جبران خلیل جبران /
عبدالاحد غیبی، حسن اسماعیل زاده، فرشته
اصغری.....
۴۹
- الگوهای نوین ساختار گرایي و روایت شناسی در تحلیل پیرنگ رمان «آرمیا» /
شهین
قاسمی.....
۷۵
- بررسی سنت ادبی «الحاق سرایی» و تحلیل انگیزه سرابندگان متون الحاقی
(مطالعه موردی: برزنامه کهن) / فرزاد
قائمی.....
۱۰۳
- تحلیل انگاره تبدل صفاتی انسان به فرشته در اندیشه هجویری / زهرا ماحوزی،
احمد
پاکتچی.....
۱۲۷
- نقد اسطوره ای گرشاسب نامه براساس دیدگاه پیرسون / رقیه مقدم، حمیدرضا فرضی،
علی دهقان.....
۱۵۵
- بررسی و تحلیل اسطوره مهر در کتاب یکصد منظومه عاشقانه ادب فارسی / جبار
نصیری، اسحاق
طغیانی.....
۱۸۱
- سلوک شعر: متن پژوهی، همچون عاملی دیگر بر دگرسانی ها و دگرخوانی های
شعر حافظ / اسدالله واحد، میثم
جعفریان.....
۲۰۷
- نقش عوامل ارتباط کلامی در به کارگیری آرایه های بیانی / محبوبه
همتیان.....
۲۵۹